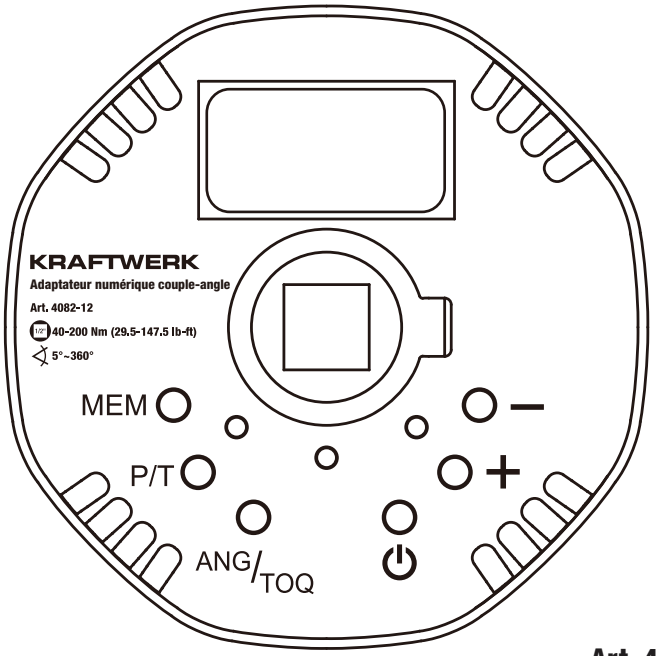
KRAFTWERK®
quality tools

FR

Mode d'emploi
Adaptateur numérique couple-angle



Art. 4082-12

GARANTIE

Merci de lire attentivement ces instructions afin de garantir une utilisation en toute sécurité de cet appareil.

Download Bedienungsanleitung / Téléchargement du mode d'emploi / Instructions download
Descarga de la instrucción de uso / Download de instruções de operação / Download del manuale

www.KRAFTWERKtools.com

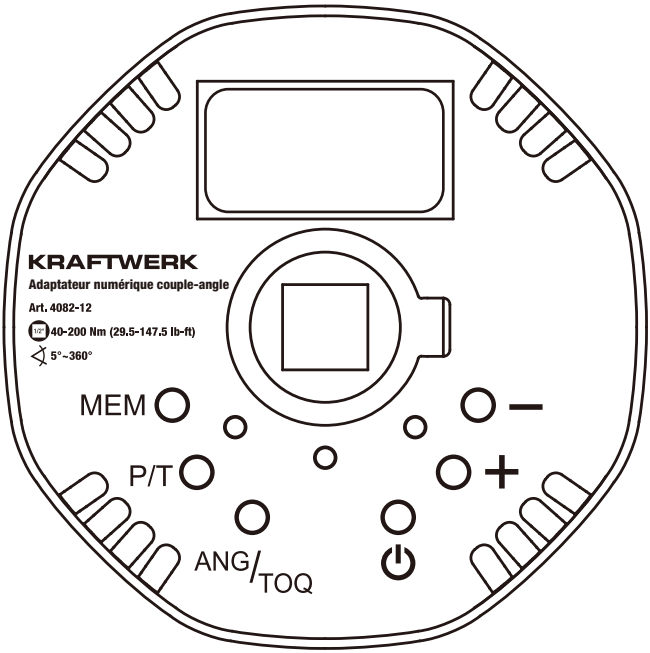


TABLE DES MATIÈRES

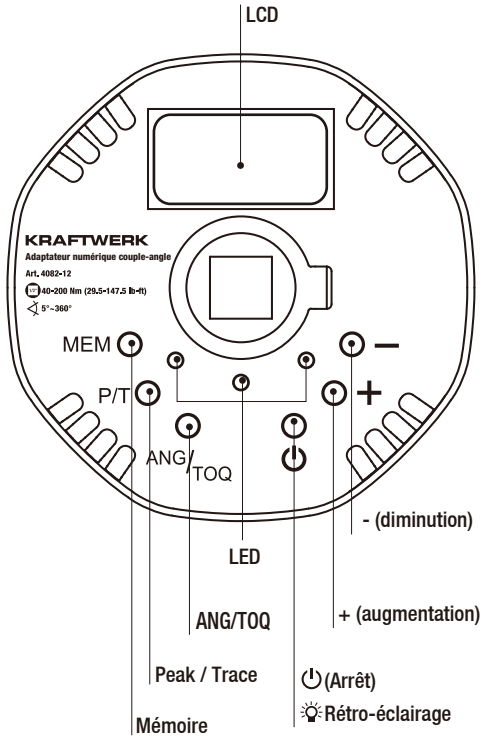
1. Spécifications produit
2. Composants et caractéristiques
3. Comment utiliser l'adaptateur numérique couple-angle
   3-1: Installation et remplacement de la batterie
   3-2: Mise sous tension
   3-3: Comment utiliser les fonctions en mode angulaire
   3-4: Comment définir la valeur cible de l'angle
   3-5: Comment sélectionner l' « UNITÉ » (UNIT) (kg-m, lb-ft, Nm) 3-6: Comment définir la « valeur cible du couple »
   3-7: Comment définir les modes « Peak » et « Track » (3-8: Rétroéclairage de l'écran LCD (en option)
   3-9: Mise hors tension
   3-10: Mémoire
4. Mises en garde importantes

1. Spécifications produit

Art. 4082-12

Précision du couple	±2 %
Précision angulaire	(±1% de la valeur affichée) + (±1% pour une vitesse angulaire > 10º/sec < 180º/sec) + (±1% de la texture)
Pré-réglage	10 valeurs
Résolution d'affichage	Couple: 0,1 Angle: 1
Plage d'affichage	40~200 Nm (29,5-147,5 lb-ft) Angle: 5 ~ 360º
Carré d'entrainement	1/2"
Mode de fonctionnement	Peak/Track
Sélection de l'unité	kg-m, lb-ft, Nm
Dimensions	Profondeur: 75 mm Longueur/largeur: 101 mm
Poids	290 g
Batterie	2 x AA
Autonomie de la batterie	110 heures (fonctionnement en continu)
Température de fonctionnement	0 °C - 60 °C (31,9 °F - 139,9 °F)
Température de stockage	-20 °C - 70 °C (-4 °F - 157,9 °F)
Humidité relative de fonctionnement	15 à 90 %, sans condensation
Arrêt automatique	après 80 secondes

2. Composants et caractéristiques

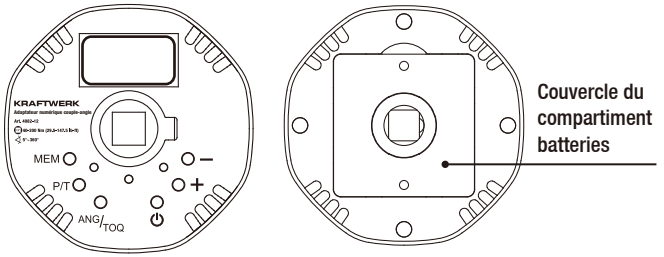


3. Comment utiliser l'adaptateur numérique couple-angle

Ne pas appuyer simultanément sur les boutons « M » et « ⏻ », sinon le système entre en mode étalonnage.
Eteindre l'appareil.

3-1 Installation et remplacement de la batterie

1. 2 x AA
2. Maintenez le fil d'extrémité propre et sec pour assurer un bon contact.
3. Ouvrir le couvercle du compartiment batteries.
4. Retirez la batterie usagée.
5. Placez 2 batteries AA dans le compartiment (avec le signe « + » vers le haut).
6. Vissez le couvercle du compartiment batteries.

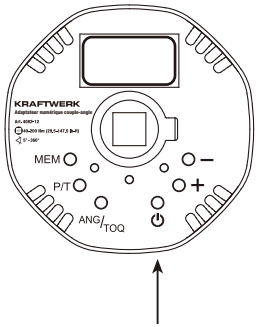


Remarque

1. Un signe « ▭ » apparait lorsque la charge de la batterie est basse.
2. Retirez les batteries si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
3. L'autonomie des batteries varie en fonction de leur qualité et du nombre de voyants et d'avertisseurs qui sont actifs.
4. L'autonomie normale d'une batterie peut atteindre 110 heures.

3-2 Mise sous tension

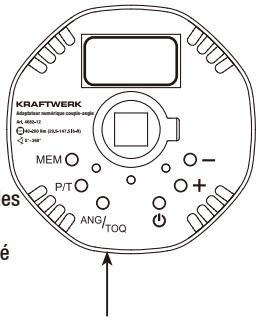
1. Appuyez sur bouton « ⏻ » et relâchez-le afin de mettre l'adaptateur sous tension. L'écran LCD indique « trACE ».
2. Après 2 secondes, l'écran LCD indique « 00,0 ».
3. Tournez le cliquet.
4. La valeur de couple mesurée s'affiche sur l'écran LCD.



Remarque

Si vous n'utilisez pas le cliquet pendant 80 secondes, l'adaptateur numérique s'éteint alors automatiquement.

3-3 Comment utiliser les fonctions en mode angulaire



1. Placez l'adaptateur sur une surface plane.
2. Appuyez sur le bouton « ANG/TOQ » et relâchez-le.
3. L'écran LCD indique « 0000,0 ».
4. L'écran LCD indique « 0° ».
5. Tournez la clé.
6. La valeur angulaire mesurée s'affiche sur l'écran LCD. (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre: -5º, -6º,.....-20º...) (horaire dans le sens des aiguilles d'une montre: 5º, 6º.....20º...)
7. Arrêter d'utiliser l'adaptateur numérique couple-angle lorsque le degré souhaité a été atteint.

3-4 Comment définir la valeur cible de l'angle

1. Augmentation (+):
   1-1: Appuyez sur le bouton (+) et maintenez-le enfoncé afin d'augmenter la valeur cible actuelle. 1-2 : La valeur cible s'affichera pendant 10 secondes.
   1-3: Après 10 secondes, l'écran LCD indique « 0° ».
2. Diminution (-):
   2-1: Appuyez sur le bouton (-) et maintenez-le enfoncé afin de diminuer la valeur cible actuelle. 2-2 : La valeur cible s'affichera pendant 10 secondes.
   2-3: Après 10 secondes, l'écran LCD indique « 0° ».

Remarque

1. Lumière verte :

Lorsque vous commencez à utiliser l'adaptateur numérique couple-angle, le voyant LED clignote en vert.

2. Lumière jaune :

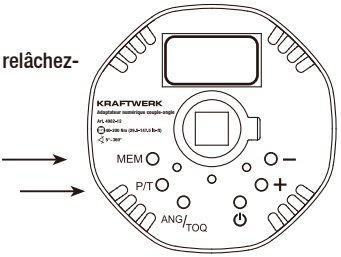
Lorsque vous approchez à moins de 20 % de la valeur cible, un voyant jaune se met alors à clignoter et un signal sonore intermittent vous avertit que vous avez presque atteint l'angle souhaité.

3. Lumière rouge :

Lorsque la valeur cible est atteinte, le LED passe au rouge et un signal sonore retentit.

3-5 Comment sélectionner l' « unité» (Unit)

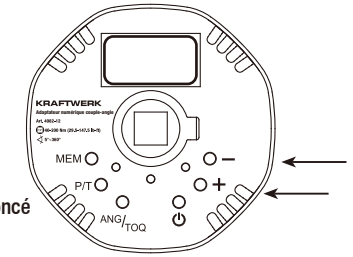
Appuyez simultanément sur les boutons « M » et « P/T » et relâchez-les pour sélectionner différentes unités de couple.



Remarque

1. Lorsque vous changez d'unité, l'unité de la valeur cible est également mise à jour.
2. L'adaptateur numérique peut sélectionner 3 unités de mesure: (kg-m, ft-lb, Nm).
3. 3 couleurs de voyant lumineux LED:

3-6 Comment définir la « valeur cible du couple »



1. Augmentation (+): 1. Appuyez sur le bouton (+) et maintenez-le enfoncé afin d'augmenter la valeur cible actuelle.
2. La valeur cible s'affichera pendant 10 secondes.
3. Après 10 secondes, l'écran LCD indique « 0,00 ».
2. Diminution (-): 1. Appuyez sur le bouton (-) et maintenez-le enfoncé afin de diminuer la valeur cible actuelle.
2. La valeur cible s'affichera pendant 10 secondes.
3. Après 10 secondes, l'écran LCD indique « 0,00 ».

Remarque

1. Lumière verte:

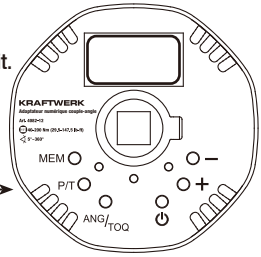
Lorsque vous commencez à utiliser l'adaptateur numérique couple-angle, le voyant LED clignote en vert.

2. Lumière jaune:

Lorsque vous approchez à moins de 20% de la valeur cible, un voyant jaune se met alors à clignoter et un signal sonore intermittent vous avertit que vous avez presque atteint l'angle souhaité.

3. Lumière rouge:

Lorsque la valeur cible est atteinte, le LED passe au rouge et un signal sonore retentit.



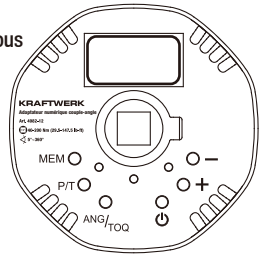
Comment définir les modes « Peak » et « Track » Peak :

1. Appuyez sur le bouton « P/T » et relâchez-le lorsque l'adaptateur numérique est sous tension.

2. L'écran LCD indique « PtoP ».
3. L'écran LCD indique « 00,0 » au bout de 2 secondes.

Track :

1. Appuyez sur le bouton « P/T » et relâchez-le lorsque l'adaptateur numérique est sous tension.
2. L'écran LCD indique « trACE ».
3. L'écran LCD indique « 00,0 » au bout de 2 secondes.



3-7 Rétroéclairage de l'écran LCD (en option)

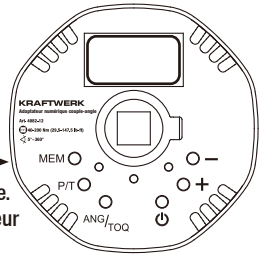
Mise en marche: appuyez sur le bouton « ☼ » et relâchez-le.
Arrêt: appuyez à nouveau sur le bouton « ☼ » et relâchez-le.

3-8 Mise hors tension

1. Si vous n'utilisez pas l'adaptateur numérique pendant 80 secondes, celui-ci s'éteint alors automatiquement.
2. Pour mettre l'adaptateur numérique hors tension, appuyez sur le bouton « ⏻ » pendant 3 secondes et relâchez-le.

3-9 Mémoire

1. Afin que les valeurs enregistrées dans la mémoire s'affichent, il est nécessaire de mettre l'adaptateur numérique couple-angle sous tension.
2. Appuyez sur le bouton « M » pendant au moins 1 seconde et relâchez-le.
3. L'affichage indique tout d'abord le numéro d'enregistrement « P01 », puis la « valeur de couple ».
4. Appuyez à nouveau sur le bouton « M » pendant au moins 1 seconde et relâchez-le.
5. L'affichage indique tout d'abord le numéro d'enregistrement « P02 », puis la « valeur de couple ».
6. « P01 » est la valeur la plus récente, « P50 » la plus ancienne.



Remarque

1. L'adaptateur numérique couple-angle garde en mémoire les 50 dernières valeurs de couple qui ont été mesurées.

4. Mises en garde importantes

Merci de ne pas appuyer simultanément sur les boutons « M » et « ⏻ ».
Le système entre en mode étalonnage.
Veuillez svp éteindre l'appareil.

- Stockez l'adaptateur dans un endroit propre et sec.
- Utilisez un chiffon doux, sec et propre pour nettoyer l'adaptateur et l'écran LCD.
- Veillez à toujours respecter les consignes de sécurité élémentaires, en particulier lorsque vous utilisez l'adaptateur à proximité d'un enfant ou d'une personne handicapée.
- Ne jamais immerger l'adaptateur dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne jamais nettoyer l'adaptateur avec des solvants organiques.
- Utilisez l'adaptateur uniquement aux fins décrites dans le présent manuel.
- Ne pas dépasser le couple autorisé pour l'adaptateur.
- Ne pas utiliser l'adaptateur s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi un quelconque dommage.
- Ne pas démonter l'adaptateur numérique.
- Ne pas exposer l'adaptateur à des températures extrêmes, à l'humidité, à la lumière directe du soleil ou à des chocs violents.
- Ne le secouez pas, ne lui faites pas subir de chocs.
- Pour garantir des mesures précises, un étalonnage régulier (une fois par an) est nécessaire.

REMARQUE: avant de procéder à l'élimination de produits hors d'usage, veuillez vous renseigner auprès de l'organisme officiel en charge de la protection de l'environnement pour connaître les éventuelles restrictions liées à la destruction de la lampe et des batteries ou déposez les auprès d'un centre de service agréé pour qu'elles soient recyclées.

Garantie

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation ou par une utilisation non conforme aux normes de sécurité décrites dans le présent document.

Service clients

Merci de contacter votre importateur ou distributeur qui vous indiquera le réparateur agréé le plus proche. Toutes les informations sur nos partenaires sont disponibles via **www.KRAFTWERKtools.com**

A compter de la date d'achat

GARANTIE DE 2 ANS

sur les défauts matériels ou de fabrication vices de fabrication ou de matière

KRAFTWERK Europe AG
Mettlenbachstrasse 23
CH-8617 Mönchaltorf/Switzerland
Tel. +41-44 949 40 50

KRAFTWERK Sàrl.
25, rue du Stade
F – 67870 Bischoffsheim
Tel. +33-388 48 64 50

www.KRAFTWERKtools.com